

Fundatzaileei aintzatespna
Reconocimiento a las personas
fundadoras



JARDUEREN MEMORIA MEMORIA DE ACTIVIDAD

2021

ESTRATEGIA: 2020-2023





AGURRA

Pandemiak elkartearren jardueran eragina izan du. Horregatik, pertsona erabiltzaile, familien eta profesionalen implikazioa, ahalegina eta ulermena beharrezkoak izan dira.

Hala ere, Plan estrategikoan aurreikusitako ekintza gehienak aurrera eraman ahal izan ditugu.

Aspace gipuzkoaren 50. Urteurrenaren ospakizunak elkartegisa sendotzeko eta proiektua gizarteari erakusteko balio izan digu.

Egoera ekonomiko ziurgabe eta konplexu baten aurrean gaude, baina garun-paralisia eta antzeko asaldurak dituzten pertsonen eta haien senideen bizitzan eragina duten erronkei aurre egiteko ilusioarekin jarraitzen dugu.

Agur bero bat.

Elisa Carmona

Aspace Gipuzkoako Presidentea
Presidenta de Aspace Gipuzkoa

SALUDO

La pandemia ha afectado a la actividad de la asociación. Para afrontar esta situación ha sido necesaria la implicación, esfuerzo y comprensión de personas usuarias, familias y profesionales.

A pesar de ello, hemos sido capaces de cumplir la mayoría de las acciones previstas en el plan estratégico.

La celebración del 50 aniversario de Aspace Gipuzkoa, ha servido para fortalecernos como asociación y poder enseñar nuestro proyecto a la sociedad.

Estamos ante una situación económica incierta y compleja, pero con ilusión de afrontar retos que influyen en la vida de cada una de las personas con parálisis cerebral y alteraciones afines y sus familias.

Un afectuoso saludo.

ELKARTEKO ORGANOAK / ÓRGANOS DE LA ASOCIACIÓN

2021eko abenduaren 31n / A 31 DE DICIEMBRE DE 2021

ZUZENDARITZA BATZORDEA

Bazkideen biltzarra, 2021eko ekainaren 17an
Donostian eginiko bilkura (1.435 bazkide).

Zuzendaritza batzordea, 12 kidez osatua, urtean
zehar 10 aldiz bildu dira.

JUNTA DIRECTIVA

Asamblea de personas socias, reunida en Donostia-San Sebastián el 17 de junio de 2021 (1.435 socios).

Junta Directiva, compuesta por 12 miembros, se ha reunido en 10 ocasiones.



Elisa Carmona Maldonado
Lehendakaria / Presidenta



Javier Llano Rena
Lehendakariordea / Vicepresidente
Bidasoaldea



Rosa Iglesias Berasategui
Idazkaria / Secretaria
Donostialdea



Lourdes Etxaniz Osinalde
Diruzaina / Tesorera
Goierrri



Elena Beristain Artetxe
Batzordekidea / Vocal
Urola-Kosta



Aitor Garciarena Echeverría
Batzordekidea / Vocal
CODEA



Miguel Ángel Gómez Carro
Batzordekidea / Vocal
CODEA



Iñaki Urretabizkaia Añorga
Batzordekidea / Vocal
Donostialdea



Jose Antonio González de la Flor
Batzordekidea / Vocal
Oarsoaldea



Lukene Igartua Egaña
Batzordekidea / Vocal
Deabarrena-Debagoienna



Alaitz Imaz Aldasoro
Batzordekidea / Vocal
Goierrri



Eneko Ziarsolo Ascasibar
Batzordekidea / Vocal
Deabarrena-Debagoienna



KUDEAKETA BATZORDEA

Kudeaketa Batzordearen funtsezko helburua 2021eko Kudeaketa Planean biltzen diren helburuak betetzea da Elkartearren Misioan aurrera eginez. Helburu horiek lortzeko, berebizikoa da lidergo taldearekin eta gainontzeko profesionalekin lan egitea.

CONSEJO DE GESTIÓN

El objetivo principal del Consejo de Gestión ha sido el cumplimiento de los objetivos del Plan de Gestión 2021 contribuyendo a avanzar en la Misión de la Asociación. Para ello es fundamental la gestión compartida con el equipo de liderazgo y el resto de profesionales.



OSAKETA / COMPOSICIÓN

2021eko abenduaren 31n / A 31 de diciembre de 2021

Esther Larrañaga Agirre	» Zuzendari Orokorra <i>Directora General</i>
Mikel Anduaga Laniella	» Finantza eta Kalitate Arduraduna <i>Responsable Financiero y de Calidad</i>
Marta Fernández Esteban	» Giza Baliaibideen Arduraduna <i>Responsable RRHH</i>
Kepa Goikoetxea Ezeiza	» Hezkuntza eta "Xume" Etxebitzako Zerbitzuburua <i>Jefe de Servicio Educativo y Vivienda "Xume"</i>
Jose Luis Madrazo Juanes	» Eguneko Zerbitzuen eta Helduen Etxebitzako Zerbitzuburua <i>Jefe de Servicio de Día y Viviendas de Adultos</i>

ESKOLA KONTSEILUA

Eskola elkartea osatzen duten sektore ezberdinen ordezkaritza eta parte hartzeko organo gorena da.

CONSEJO ESCOLAR

Es el órgano de participación de los representantes de la comunidad educativa.

- Josean González » Juntakidea/ Junta Directiva
- Alaitz Imaz » Juntakidea/ Junta Directiva
- Eneko Ziarsolo » Juntakidea/ Junta Directiva
- Viviana Giraldo » Gurasoal/ Madre
- Leire Mujika » Gurasoal/ Madre
- Estitxu Otxoteko » Gurasoal/ Madre
- Oscar Vallina » Gurasoal/ Padre
- Josu Agirreurreta » Irakaslea/ Profesor
- Iñigo Arregi » Irakaslea/ Profesor
- Leire Letamendia » Irakaslea/ Profesora
- Marta Montoro » Irakaslea/ Profesora
- Irati Etxaburu » Begiralea/ Monitora
- Amaia Mokoroa » Idazkaria/ Secretario

CODEA

Adinez Nagusiko Erabiltzaileen ordezkarien koordinazio batzordea

Órgano de coordinación de delegados/as de personas usuarias adultas

Etxebizitzetako Ordezkariak *Representantes de las Viviendas*

- M^a Carmen Arpón Godoy
- Osane Ortigosa Balda
- Mario Rodríguez Navas
- Dora Sáez Puertas
- Arantxa Vidales Ares

Etxebizitzetako Ordezkariak *Representantes de las Viviendas*

- Aritz Bikuña Ibarzabal
- Itziar Erkizia Iztueta
- Irantzu Etxeberria Agirre
- Aitor Garcíarena Etxeberria
- Miguel Ángel Gómez Carro
- Luismi Larralde García
- Aitor Biain Umerez
- Dora Sáez Puertas
- Óscar Silva Las

EDUKIAK **CONTENIDOS**

2020-2023 PLAN ESTRATEGIKOA >> **6**
PLAN ESTRATÉGICO 2020-2023

50. URTEURRENA >> **10**
50 ANIVERSARIO

PERTSONEKIN KONPROMISOA >> **12**
COMPROMISO CON LAS PERSONAS

LAGUNTAZ ZERBITZU ETA PROGRAMAK >> **16**
SERVICIOS Y PROGRAMA DE APOYO

BIZITZA ASOZIOATIBOA ETA ALIANTZAK >> **24**
VIDA ASOCIATIVA Y ALIANZAS

AKTIBITATE EKONOMIKOA >> **28**
ACTIVIDAD ECONÓMICA



2020-2023 PLAN ESTRATEGIKOA PLAN ESTRATÉGICO 2020-2023

2020-2023 Plan Estrategikoak datozen 4 urteetarako norabidea zehazten du. Zuzendaritza Batzordeak onartutako plana da, ekarpenen eta gogoeten partaidezta-prozesu baten ondoren.

5 ardatzetan banatuta, Aspace Gipuzkoak burutu nahi dituen helburuak eta ekintzak jasotzen dira, garun-parálisis eta/edo antzeko asaldurak duen pertsona bakoitzaren eta haien familien bizitza hobetzeko helburuarekin. Era berean, elkarteaaren helburuak 2030 Agendan jasotako Garapen Jasangarrirako helburuekin lotu dira.

Jarraian, aurreikusitako helburuen eta ekintzen xehetasunak jasotzen dira, bai eta 2021eko garatu ahal izan direnak ere.

El Plan Estratégico 2020-2023 marca el rumbo de la Asociación para los próximos 4 años. Se trata de un Plan aprobado por la Junta Directiva tras un proceso participativo de aportaciones y reflexiones.

Distribuidos en 5 ejes, se recogen los objetivos y las acciones que Aspace Gipuzkoak tiene previsto llevar a cabo, durante dicho periodo, con el objetivo de mejorar la vida de cada persona con parálisis cerebral y/o alteración afín, y la de sus familias. Asimismo, se han vinculado los objetivos de la Asociación con los objetivos sobre Desarrollo Sostenible recogidos en la Agenda 2030.

A continuación se recoge el detalle de los objetivos y de las acciones previstas, así como las que se han podido desarrollar en 2021.



OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

3 Osasuna eta ongizatea
Salud y bienestar

5 Genero-berdintasuna
Igualdad de género

8 Lan duina eta hazkunde ekonomika
Trabajo decente y crecimiento económico

9 Industria, berrikuntza eta azpiegitura
Industria, innovación e infraestructura

10 Desberdinotasun murriztea
Reducción de las desigualdades

11 Hiri eta komunitate iraunkorrak
Ciudad y comunidades sostenibles

12 Ekoizpen eta kontsumo arduratsua
Producción y consumo responsables

16 Bakea, justizia eta instituzio sendoa
Paz, justicia e instituciones sólidas

Buruta
Realizado

Etorkizunera
A futuro

Prozesuan
En proceso

Ez dagokio urte honi
No corresponde

Egin gabe
No realizado



PERTSONEN ETA FAMILIEN BIZI-KALITATEA

CALIDAD DE VIDA DE PERSONAS Y FAMILIAS

HELURUA 1 / OBJETIVO 1

Pertsona bakoitzaren eta bere familiaren bizi-kalitatea hobetu / Mejorar la calidad de vida de cada persona y su familia

		2020	2021	2022	2023
1.1.1.	Familian arreta goiztiarrean zentratutako praktikak sendotu / Consolidar las prácticas centradas en la familia en Atención Temprana				
1.1.2.	Hezkuntza-eredu inklusiboa eta parte-hartzalea finkatzea, ikasleen gaitasunak garatzen lagunduz eta familien implikazio handiagoa bultzatzuz / Consolidar el modelo educativo inclusivo y participativo, favoreciendo el desarrollo de competencias de los alumnos/as y favoreciendo una mayor implicación de las familias				
1.1.3.	Helduengau zentratutako bizitza-planak burutu / Elaborar planes de vida centrados en las personas adultas				
1.1.4.	Familieig laguntzeko eredu berri bat egin eta ezarri / Elaborar e implantar un nuevo modelo de apoyo a familias				
1.1.5.	Ikasgela, eguneko zentroko eta etxebizitzako proiektuak egokitu, premia berriei erantzuteko / Adecuar los proyectos de aula, centro de día y vivienda para atender las nuevas necesidades				
1.1.6.	Profesionalen, erabiltsaileen eta familien arteko bi norabideko komunikazio-kanalak sustatu / Fomentar canales de comunicación bidireccionales entre profesionales, personas usuarias y familias				
1.1.7.	Erabiltzaile helduen bizi-kalitatea neurtu (INICO bizi-kalitateari buruzko inkestak) / Medir la calidad de vida de personas usuarias/adultas (Encuestas de calidad de vida INICO)				
1.1.8.	Injurune naturaletan boluntariotzako laguntzak zabaldu / Ampliar los apoyos de voluntariado en entornos naturales				
1.1.9.	Elikadura testurizatuaaren proiektua hedatu / Extender el proyecto de alimentación texturizada				

		2020	2021	2022	2023
1.1.10.	Irakurketa errazeko proiektua sendotu / <i>Consolidar el proyecto de lectura fácil</i>	✓	✓	✓	✓
1.1.11.	Erakundean tratu txarrak prebenitzeko proiektua ezarri / <i>Implantar el proyecto de prevención del maltrato en la organización</i>	-	✗	✓	-
1.1.12.	Afektibitate-sexualitate proiektua ezarri erakundean / <i>Implantar el proyecto de afectividad-sexualidad en la</i>	✓	✓	✓	✓
1.1.13.	Azpiegiturak egokitu / <i>Adecuación de infraestructuras</i>	✓	✓	✓	✓
1.1.14.	Urretxuko zentro berriaren irekiera / <i>Apertura del nuevo centro de Urretxu</i>	-	-	✓	✓
1.1.15.	Aurrerapen teknologikoak plan pertsonaletan txertatu / <i>Incorporar los avances tecnológicos en los planes personales</i>	-	-	✓	✓
1.1.16.	Elkartearren proiektu etikoa garatu eta ezarri / <i>Elaborar e implantar el proyecto ético de la Asociación</i>	-	✗	✓	✓



PROFESIONALEN KUDEAKETA ETA KALITATEA KUDEAKETAN

GESTIÓN DE PROFESIONALES Y CALIDAD EN LA GESTIÓN

HELBURUA 1 / OBJETIVO 1

Lidero transbetsala, konprometitua eta parte-hartzailea garatu erantzukizun-maila guzten artean / *desarrollar un liderazgo transversal, comprometido y participativo entre los distintos niveles de responsabilidad*

		2020	2021	2022	2023
2.1.1.	Organigrama berri bat egin eta onartu / <i>Elaborar y aprobar un nuevo organigrama</i>	-	✗	-	-
2.1.2.	Lidero parte-hartzailea garatzeko ekintzak sustatu / <i>Fomentar acciones para desarrollar un liderazgo participativo</i>	✓	✓	✓	✓
2.1.3.	Etorkizuneko liderrak identifikatu eta ahaldundi / <i>Identificar y empoderar a los/las líderes del futuro</i>	✓	✓	✓	✓

HELBURUA 2 / OBJETIVO 2

Profesionalak elkartearen misioaren, ikuspegien eta balioen inguruaren kohesionatua, haien motibazioa eta jarduna areagotuz / *Cohesionar a los profesionales en torno a la misión, visión y valores de la asociación, incrementando su motivación y desempeño*

		2020	2021	2022	2023
2.2.1.	Barne-komunikazio mapak aztertu eta hobetzeko bi noranzko kanalak ezarri / <i>Analizar los mapas de comunicación interna y establecer canales bidireccionales de mejora</i>	-	✓	-	-
2.2.2.	Lan-giroari buruzko inkestak egin / <i>Elaborar encuestas de clima laboral</i>	-	✗	-	-
2.2.3.	Lan-hitzarmen bakarra adostu / <i>Acordar un convenio laboral único</i>	-	✗	✓	-

HELBURUA 3 / OBJETIVO 3

Profesionalen atzematea, harrera eta ebaluazioa hobetu / *Mejorar la captación, acogida y evaluación de los profesionales*

		2020	2021	2022	2023
2.3.1.	Prestakuntza-zentroekiko lankidetza-hitzarmenak finkatu eta areagotu / <i>Consolidar e incrementar los convenios de colaboración con centros formativos</i>	✓	✓	✓	✓
2.3.2.	Harrera Plana garatu, zerbitzuei buruzko informazio espezifiko sartuz / <i>Desarrollar el Plan de Acogida incorporando información específica de los servicios</i>	-	✗	✓	✓
2.3.3.	Profesionalen ebaluazio-prozesua birdefinitu / <i>Redefinir el proceso de evaluación de profesionales</i>	✓	✓	-	-

HELBURUA 4 / OBJETIVO 4

Azterketa-, hobekuntza- eta praktika onen-taldeak zeharkakotzea / *Transversalizar los grupos de análisis, mejora y buenas prácticas*

		2020	2021	2022	2023
2.4.1.	Berariazko hobekuntza-taldeak sustatu eta finkatu / <i>Fomentar y consolidar grupos de mejora específicos</i>	✓	✓	✓	✓
2.4.2.	Jardunbide egokien barne-foroak antolatu / <i>Organizar foros internos de buenas prácticas</i>	-	-	✓	✓



HELBURUA 5 / OBJETIVO 5

Pertsonekiko gizarte-erantzukizuna / Responsabilidad social con las personas

		2020	2021	2022	2023
2.5.1.	Berdintasun Plana ezarri / <i>Implantar el Plan de Igualdad</i>	✓	✓	✓	-
2.5.2.	Txaran Euskara Plana ezarri eta gainerakoetan Euskara Plana egin eta ezarri / <i>Implantar el Plan de Euskera en Txara y elaborar e implantar en el resto el Plan de Euskera</i>	✓	✓	✓	✓
2.5.1.	Kontziliazio-politikak sustatu / <i>Fomentar políticas de conciliación</i>	✓	✓	✓	✓
2.5.2.	Giza baliabideen kudeaketari buruzko datuen informazioa eman profesionalei / <i>Informar a los profesionales sobre datos de gestión de los RRHH</i>	✓	✓	✓	✓

HELBURUA 6 / OBJETIVO 6

Kudeaketa hobetu, sistemaren hobekuntzak sartuz / Mejorar la gestión introduciendo mejoras en el sistema

		2020	2021	2022	2023
2.6.1.	Akreditazioak lortu Kalitate Osoko eredu hedatzeko fasean (20-23 Plan bat egin) / Lograr las acreditaciones en la fase de despliegue del modelo Calidad Plena (elaborar un Plan 20-23)	-	✓	✓	✓
2.6.2.	Kalitatea Kudeatzeko Sistemaren prozesuak, procedurak eta dokumentuak eguneratu / Actualizar los procesos, procedimientos y documentos del Sistema de Gestión de la Calidad	✗	✓	✓	✓
2.6.3.	Kudeaketarako programa informatiko berri bat garatu / Elaborar un nuevo programa informático de gestión	✓	✓	✓	-
2.6.4.	Aginte-koadro integral bat diseinatu / Diseñar un cuadro de mando integral	✗	-	-	-
2.6.5.	Jarduera-protokoloak ezarri / Implantar protocolos de actuación	-	-	✓	✓
2.6.6.	Familiei beren gogobetetze-mailari buruzko inkesta burutu / Elaborar y encuestar a las familias sobre su satisfacción	✓	✓	✓	✓
2.6.7.	Kexa eta iradokizunen kudeaketa hobetu / Mejorar la gestión de quejas y sugerencias	-	✓	✓	✓



IRAUNKORTASUN EKONOMIKOA ETA ERANTZUKIZUN SOZIALA

SOSTENIBILIDAD ECONÓMICA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL

HELBURUA 1 / OBJETIVO 1

Aurrekontu-oreka lortu / Lograr el equilibrio presupuestario

		2020	2021	2022	2023
3.1.1.	Diru-sarrerak handitu eta gastua kontrolatu / Incrementar ingresos y control de gasto	✓	✓	✓	✓

HELBURUA 2 / OBJETIVO 2

Gardentasuna kudeaketa ekonomikoan / Transparencia en la gestión económica

		2020	2021	2022	2023
3.2.1.	Informazioa helarazi interes-taldeei (Zuzendaritzar Batzarde eta arduradunak) / Trasladar información a los Grupos de Interés (Junta Directiva y Responsables)	✓	✓	✓	✓

HELBURUA 3 / OBJETIVO 3

Energia-efizientzia / Eficiencia energética

		2020	2021	2022	2023
3.3.1.	Azterketa energetikoaren jarduera eta ekintzen garapena / Actuación del estudio energético y desarrollo de acciones	-	-	✓	-



ELKARTE-MUGIMENDUA

MOVIMIENTO ASOCIATIVO

HELBURUA 1 / OBJETIVO 1

Gizartearen presentzia handiagoa lortu / Lograr una mayor presencia en la sociedad

		2020	2021	2022	2023
4.1.1.	Komunikazio-plana (weba, sare sozialak, EKIPO...) / Plan de comunicación (Web, redes sociales, EKIPO...)	✓	✓	✓	✓
4.1.2.	Bazkide laguntzaile berriak erakartzeko kanpaina / Campaña de captación de nuevos socios colaboradores	-	✗	✓	✓

		2020	2021	2022	2023
4.1.3.	"Aspaceren lagunak" proiektua egin eta ezarri / <i>Elaboración e implantación del proyecto "Aspaceren Lagunak"</i>	—	—	✓	✓
4.1.4.	Kanpoan jarduerak antolatu, erakundearentzat berezia diren egunetan (PC eguna, desgaitasunaren eguna...) / <i>Organizar actividades en el entorno, en días señalados para la entidad (Día de PC, Día de la discapacidad...)</i>	—	✗	✓	✓
4.1.5.	Komunitateko ohiko jardueretan parte hartu (jaiak, ospakizunak, lasterketak...) / <i>Participar en actividades ordinarias en la comunidad (Fiestas, celebraciones, carreras...)</i>	—	—	✓	✓

HELBURUA 2 / OBJETIVO 2

Elkarte-bizitza sustatu / *Fomentar la vida asociativa*

		2020	2021	2022	2023
4.2.1.	50. urteurrena ospatu (2021. urtea) / <i>Conmemorar el 50 Aniversario (Año 2021)</i>	—	✓	✓	—
4.2.2.	Urtero "Aspace Eguna" ospatu / <i>Celebrar anualmente el "Aspace Eguna"</i>	—	—	✓	✓
4.2.3.	Ingurune naturaletako zentroen urteurrenakin ospatu / <i>Celebrar aniversarios de Centros en entornos naturales</i>	—	—	✓	✓
4.2.4.	Familien eskualdeko topaketak antolatu / <i>Organizar encuentros comarcales de familias</i>	—	✓	✓	✓

HELBURUA 3 / OBJETIVO 3

Irudi korporatiboaren egokitzapena / *Adecuación de la imagen corporativa*

		2020	2021	2022	2023
4.3.1.	Irudikaren irudi korporativoa eguneratu eta zabaldú / <i>Actualizar y desplegar la imagen corporativa de la asociación</i>	—	✓	✓	—

HELBURUA 4 / OBJETIVO 4

Elkarteko zuzendariak ahaldun / *Empoderar a los directivos de la asociación*

		2020	2021	2022	2023
4.4.1.	Gai espezifiko buruzko topaketak antolatu / <i>Organizar encuentros sobre temas específicos</i>	✓	✓	✓	✓



INGURUNEAREKIN ITUNAK

ALIANZAS CON EL ENTORNO

HELBURUA 1 / OBJETIVO 1

Antzeko erakundeekin proiektuak garatu, gure misioa indartzeko / *Desarrollar proyectos con entidades afines que fortalecen nuestra misión*

		2020	2021	2022	2023
5.1.1.	Estrategikotzat jotzen diren proiektuetan parte hartu / <i>Participar en proyectos que se consideren estratégicos</i>	✓	✓	✓	✓

HELBURUA 2 / OBJETIVO 2

Erakundeek garatutako politiketan parte-hartu / *Colaborar en las políticas desarrolladas por las instituciones*

		2020	2021	2022	2023
5.2.1.	Erakundeekin lankidetzan aritzeko gunea indartu / <i>Fortalecer los espacios de colaboración con las Instituciones</i>	✓	✓	✓	✓
5.2.2.	Elkarteari eragiten dioten eta erakundeek garatzen dituzten politiketan parte hartu / <i>Participar en las políticas que afectan a la Asociación y que desarrollan las Instituciones</i>	✓	✓	✓	✓

HELBURUA 3 / OBJETIVO 3

Alianza zientifiko-teknologikoak eta/edo presenzia sozial inklusibokoak (prestakuntza, kultura, kirola...) ezarri beste pertsona eta/edo erakunde batzuekin / *Establecer alianzas científico-tecnológicas y/o de presencia social inclusiva (formativas, culturales, deportivas...), con otras personas y/o entidades*

		2020	2021	2022	2023
5.3.1.	Berrikuntza-talde berri bat definitu Elkartean / <i>Definir un nuevo equipo de Innovación en la Asociación</i>	—	—	✓	✓
5.3.2.	"Balizko laguntzaileak aztertu eta identifikatu - Gizarte Erantzukizun Korporatiboaren bidezko aliantzak/ Analizar e identificar posibles colaboradores - Alianzas a través de la Responsabilidad Social Corporativa"	—	✓	✓	✓
5.3.3.	Laguntzaileek gure erakundearekin ekarpen aktiboa egin dezaten lortu, beren erantzukizun sozial korporatiboaren bidez / <i>Lograr la contribución activa de los colaboradores con nuestra Entidad a través de su Responsabilidad Social Corporativa</i>	—	—	✓	✓

50. URTEURRENA

Aspace Gipuzkoak bere 50. urteurrena bete du 2021ean. Urte honetan eta hurrengoan momentu berezi hau ospatzeko ekintza ugari burutuko ditugu, horretarako hainbat helburu ipini ditugularik.



Eskerrak eman nahi dizkiegu gipuzkoarrei azken 50 urteotan elkarteari azalduriko babesagatik.

Queremos agradecer al conjunto de la sociedad guipuzcoana el apoyo mostrado durante estos 50 años.



Elkarte ikusarazi nahi dugu eta garun paralisia duten pertsonen eskubideetan aurrera egin.

Deseamos visibilizar la asociación y avanzar en los derechos de las personas con parálisis cerebral.



Elkarte indartu eta elkarlaneaneko sentimendua sustraitu nahi ditugu

Queremos fortalecer la asociación y enraizar el sentimiento asociativo.



Aspace Gipuzkoaren lagun sarea zabaldu nahi dugu.

Deseamos ampliar la red de amigos de Aspace Gipuzkoa.

URTEAN ZEHAR BURUTURIKO EKIMENAK

Ekitaldi guztien sustatzailea izan den talde antolatzailea sortu.



Creación del equipo organizador quien ha sido el promotor de todos los actos de conmemoración.

Funtsak biltzeko talde bat eratu.



Constitución de un grupo específico de captación de fondos.

Lortutako diru-sarrerak: 81.082,51 €
Gastuak: 72.204,33 €
(2021eko abenduaren 31n)

*Ingresos obtenidos: 81.082,51 €
Gastos: 72.204,33 €
(a 31 de diciembre de 2021)*

Logotipo berria eta 50. urteurrenenaren irudia sortu, nortasun korporatiboaren eskuliburuarekin batera.



Creación del nuevo logotipo y de la imagen del 50 aniversario, así como del manual de identidad corporativa.

"Elkarrekin Gai + Gara" Kanpaina : spota eta papertzta.



Campaña "Unidos Somos + Capaces": spot y cartelería.

50. urteurrena ospatzeko bideoa burutu.



Elaboración del vídeo conmemorativo del 50 aniversario.

Inaugurazio-ekitaldia Tabakaleran burutu urriaren 4an, Lehendakaria eta 215 pertsona gonbidatuekin.



Celebración del acto inaugural en Tabakalera el 4 de octubre con presencia del Lehendakari y la asistencia de 215 personas.

Finantzaketa-hitzarmena Orona Fundazioarekin "50 urte inklusioa bermatzen" erakusketa burutzeko.



Acuerdo de financiación con Orona Fundazioa para realización de la exposición itinerante "50 años avanzando en la inclusión".

Sare sozialetan kontuak ireki: Facebook, Instagram eta Twitter.



Apertura de cuentas en las redes sociales: Facebook, Instagram y Twitter.

Merchandising-eko produktuak erosi eta saldu.



Adquisición y venta de productos de merchandising.

50 ANIVERSARIO

Aspace Gipuzkooa ha cumplido su 50 aniversario en el año 2021. Durante este año y el siguiente ejecutaremos numerosas acciones basándonos en los objetivos fijados para la conmemoración de esta efeméride.

GIZARTEAN ERAGINA

- Eragina komunikabideetan:
47 agerraldi.
- 24 enpresa babesleen lankidetza.
- 247 Jarraitzaile sare sozialetan
(Instagram, Facebook eta Twitter).
- Radio San Sebastiánen “Bada beste modu bat” Bikaintasun Saria.
- Verdini Dantza Taldearen “aniztasuna, inklusioa eta euskara” saria.
- 31 zorion-bideo jaso dira.
- Arrasateko gela egonkorreko ikasleek Gabonetako argien piztuera.

IMPACTO SOCIAL

-  *Impacto en medios de comunicación:
47 impactos.*
-  *Colaboración de 24 empresas
patrocinadoras.*
-  *247 seguidores en redes sociales (Instagram,
Facebook y Twitter).*
-  *Premio a la Excelencia “Bada beste modu
bat”, de Radio San Sebastián.*
-  *Premio a la “diversidad, inclusión y euskara”
de Verdini Dantza Taldea.*
-  *31 vídeos de felicitación recibidos.*
-  *Encendido de luces de Navidad por los
alumnos/as del aula estable de Arrasate.*

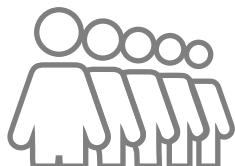


1

**PERTSONEKIN
KONPROMISOA**
**COMPROMISO
CON LAS PERSONAS**

ARTATUTAKO PERTSONA ETA FAMILIAK

PERSONAS Y FAMILIAS ATENDIDAS



456

PERTSONA ETA
BERAIEN FAMILIAK
*PERSONAS Y SUS
FAMILIAS*

27

INGRESUAK
INGRESOS

35

ALTA HARTUAK
BAJAS

Adina / <i>Edades (urte - años)</i>	Gizonezkoak <i>Hombres</i>	Emakumezkoak / <i>Mujeres</i>	Guztira <i>Total</i>
0 - 6	38	40	78
6 - 12	26	23	49
12 - 20	29	31	60
21 - 31	20	17	37
42 - 51	43	48	91
52 - 61	29	17	46
62 - 76	11	9	20
Guztira / <i>Total</i>	215	211	426

2021eko abenduaren 31n/A 31 de diciembre de 2021



GIZA TALDEA

EQUIPO HUMANO



341

PROFESIONAL PROFESIONALES

%20,53ak kontziliazio neurriak onetsi ditu
20,53% ha accedido a medidas de conciliación

88

KONTRATU BERRI NUEVAS CONTRATACIONES

1

JUBILATUTAKO PERTSONAK PERSONAS JUBILADAS

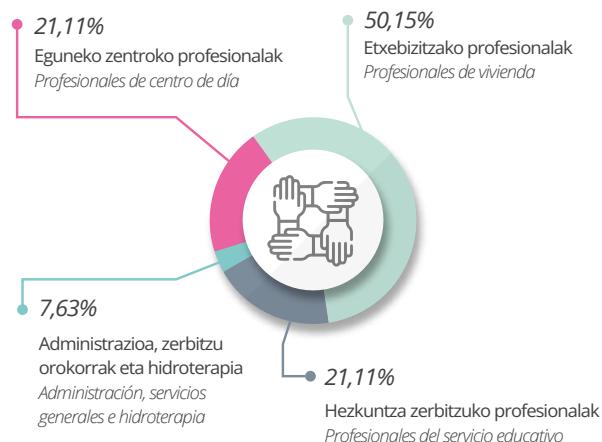
Eskerrik asko urte guzti hauetan Elkarteari eskainitako konpromisoagatik

26

IKASLEAK FORMAKUNTZA PRAKTIKETAN ALUMNOS Y ALUMNAS EN PRÁCTICAS FORMATIVAS

Gracias por vuestros años de compromiso con la Asociación

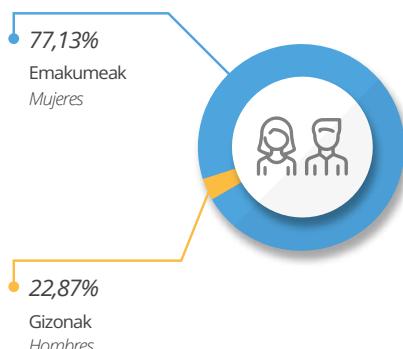
- Zerbitzuetako profesionalak:
Profesionales por servicios:



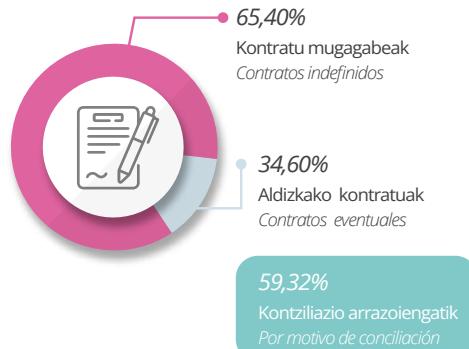
- Arreta zuzeneko profesionalak:
Profesionales de atención directa e indirecta:



- Gizonak eta emakumeak:
Hombres y mujeres:



- Aldizkako kontratuak eta kontratu mugagabeak:
Contratos indefinidos y eventuales:





Erakunde laguntzailea / Entidad colaboradora

Orona Fundazioa

50 Aspace Gipuzkoa

1971 - 2021

Bost hamarkada hauek Gipuzkoan garun-parálisia duten pertsonekin lan egin duten familien, erabiltszaleen, profesionalen eta voluntarioen ahaleginaren eta konpromisoaren lekuo izan dira.

Azken 50 urte hauetan Aspace Gipuzkoak eraidaketa nabarmena izan du, baina beti bere misióna mantenduz.

Egun Aspace Gipuzkoa errealte bat izatea garun parálisia duten seme-alaben mesedetan implikatzen jakin zuten familieei esker izan da, beraiek zaldzu zuten errealte hau Gipuzkoako osoan.

Estas 5 décadas han sido testigo del esfuerzo e ilusión de las familias, personas usuarias, profesionales y voluntarios que han trabajado con las personas con parálisis cerebral en Gipuzkoa.

En estos 50 años Aspace Gipuzkoa ha vivido una gran transformación, manteniendo siempre su misión.

Que Aspace Gipuzkoa sea una realidad hoy ha sido gracias a aquellas familias que superaron implicar a toda la sociedad guipuzcoana en beneficio de sus hijos/as con parálisis cerebral.



| 50 urte inklusioa bermatzen

| 50 años avanzando en la inclusión

2

LAGUNTZA ZERBITZU ETA PROGRAMAK SERVICIOS Y PROGRAMAS DE APOYO

UDALERRIETAKO ZERBITZUAK

Aspace Gipuzkoak 11 zentro desberdin dauzka herrialdean banatuta. Eskualdeka ipinitako lagunza zerbitzu eta programa hauek garun paralisia edo alterazio afinak dituzten pertsonak eta euren familiak inguru naturaletara hurbiltzea ahalbidetzen dute.

SERVICIOS POR MUNICIPIOS

Aspace Gipuzkoa cuenta con distintos centros en 11 municipios del Territorio. La implantación comarcalizada de los servicios y programas de apoyo facilita el acercamiento de los mismos a los entornos naturales de las personas con parálisis cerebral y/o alteración afín y sus familias.



	Hezkuntza berezia Educación especial		Guztira: Total:	25
	Eguneko Zentroa Centro de día		Guztira: Total:	9
	Etxebizitza Vivienda		Guztira: Total:	9
	Kanpoko tratamenduak Tratamientos externos		Guztira: Total:	1
	Erabilera anitzeko gunea Centro Polivalente		Guztira: Total:	1



FAMILIEN LAGUNTZA ZERBITZUA

COVID-19ak eragindako pandemiaren ondorioz, aldi baterako egonaldien zerbitzua ezin izan zen berriz martxan jarri 2021eko apirilaren hasierara arte; une horretan, Foru Aldundiak aldi baterako 7 egun baino gehiagoko egonaldiak eskaintza ahalbidetu zuen erabiltzaile helduentzat.

Haurren kasuan, ezin izan da aldi baterako egonaldirik eskaini, kasu bakanetan izan ezik, eta burbuila beti mantenduz.

Gauza bera gertatu da asteburuko zerbitzuarekin, erabiltzaile helduei bakarrik eskaini ahal izan baitzaie.

Aste Santuko eta abuztuko zerbitzu berezien kasuan, zerbitzu hauek hezkuntza-zerbitzuko ikasleei eta eguneko zentroetako erabiltzaileei eskaini ahal izan zaizkie. Aldiz, Gabonetarako Donostian eta Bergaran aurreikusitako zerbitzua bertan behera utzi behar izan zen COVID-19aren intzidentziagatik.



53

Pertsona etxebizitzetan denboraldi baterako egonaldietan (21 urtetik gorako 50 eta 21 urtetik beherako 10 pertsona)

Personas en estancias temporales en vivienda (50 mayores de 21 años y 10 menores de 21 años)



28

Pertsona artatuaak eskualde mailan aurkitzen diren asteburuko eguneko zerbitzu berezietan: Bergara, Donostia eta Irun

Personas atendidas en servicios especiales diurnos de fin de semana comarcalizado: Bergara, Donostia e Irun



100%

Familia Larrialdi artatuaak
Urgencias familiares atendidas



46

Pertsona artatuaak Aste Santuko eta abuztuko eguneko zerbitzuan, Donostian eta Bergaran (21 urtetik gorako 13 pertsona eta 21 urtetik beherako 33 pertsona)

Personas atendidas en servicios especiales diurnos en Semana Santa y agosto en Donostia y Bergara (13 personas mayores de 21 años y 33 personas menores de 21 años)



45

HAUR NIÑOS/AS



TOXINA BOTULINIKOA

Espastizidarea gutxiagotzeko helburuarekin, 13 saiotan zatituriko 75 toxina infiltrazio burutu dira gorputz-adarren funtzionamendua hobetzeko.

TOXINA BOTULÍNICA

En total se han realizado 13 sesiones de toxina durante el 2021, un total de 75 infiltraciones con el objetivo de mejorar la funcionalidad del miembro afectado.

INGURUNE NATURALETAN ARRETA GOZTIARRA

Arreta goztiarreko profesionalek familie lagundu diete, euren babesak emanet eta familiek etxeen bertan ezar daitezkeen jardueren estrategiak planifikatuz. Horrela, familiek euren egunerokotasunean lehentasun gisa identifikatu dituzten beharrizan funtzionalei heldu zaie.

COVID-19ak eragindako pandemiaren ondorioz, teknologiak zerbitzu presentzialen osagarri gisa balio dutela agerian geratu da haurren behaketa eta jarraipena egiteko.

ATENCIÓN TEMPRANA EN ENTORNOS NATURALES

Las profesionales de atención temprana han acompañado y colaborado con las familias proporcionándoles apoyo y planificando estrategias de distintas actividades que puedan ser implementadas en el propio hogar familiar. Así se han ido abordando las necesidades funcionales que la familia ha identificado como prioridad en sus rutinas familiares.

La pandemia por Covid-19 nos ha permitido considerar que la tecnología sirve como complemento a los servicios presenciales como forma de observación y seguimiento de los niños/as.

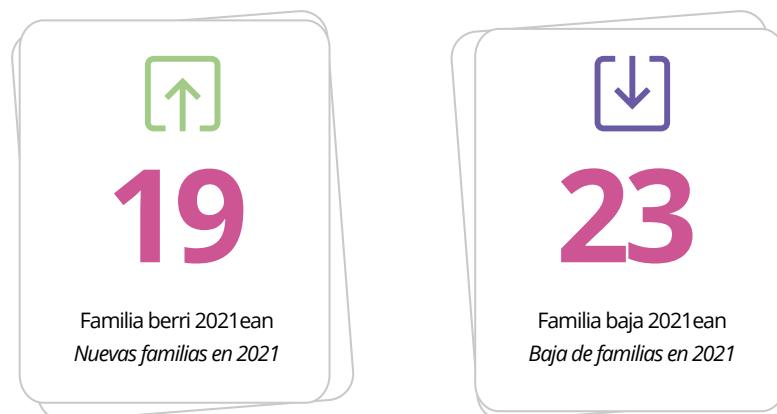
$$37 + 22 + 15 = 74$$

Ikastetxe arruntetan
matrikulatuta
*Matriculados en escuela
ordinaria*

Eskolatu gabe
Sin escolarizar

Aspace geletan
matrikulatuta
*Matriculados en aulas
Aspace*

0 eta 6 urte bitarteko
haurren familiak
*Familias de niños/as de 0
a 6 años*



14

Adina bete dutelako
*Porque han superado la
edad*

4

Familia arrazoengatik
Por razones familiares

3

Helburuak bete direlako
*Porque se ha llegado a los
objetivos*

2

Hil direlako
Por fallecimiento



HEZKUNTZA BEREZIKO ZERBITZUA

Urte osoan ikastetxeak irekita izan ditugun arren, beste eremu guztietan bezala, muga haundiekin eraman ditugu ikasturte honetako helburuak aurrera. Urte osoan indarrean izan dira Hezkuntza sailak markatutako osasun protokoloak, eta hauek guztiz baldintzatu digute eguneroko jardunak ikasleak burbuilan antolatuta izan ditugulako beste ikasleekin nahastu gabe, eta kanporako irteerarik egin gabe.

Egoera honek gela barruan ikasleekin garatzeko helburu eta ekintzetan ahalegin berezia eskatu digute.

SERVICIO DE EDUCACIÓN ESPECIAL

A pesar de que durante todo el año hemos tenido centros abiertos, como en todos los demás ámbitos, hemos llevado adelante con grandes limitaciones los objetivos de este curso. A lo largo de todo el año han estado vigentes los protocolos sanitarios marcados por el Departamento de Educación, que nos han condicionado totalmente las actuaciones diarias porque hemos tenido al alumnado organizado en burbujas sin mezclarse con otros alumnos y alumnas, ni hacer salidas al exterior.

Esta situación nos ha requerido un esfuerzo especial en los objetivos y acciones a dentro del aula.



EGUN IREKITA

(Eskola arruntean baino 38
eskola-egun gehiago)

DÍAS ABIERTO

(38 días lectivos más que en
escuela ordinaria)

124

IKASLE HEZKUNTZA ETAPA DESBERDINETAN

ALUMNOS Y ALUMNAS EN DISTINTAS ETAPAS EDUCATIVAS

60

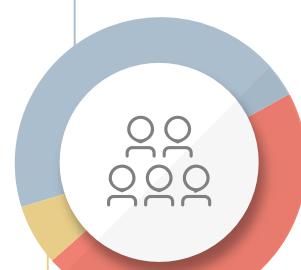
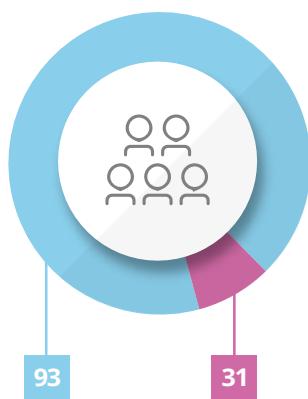
Ikasle Bigarren
Hezkuntzan, 12 eta 21
urtze bitartean/
Alumnos/as en secundaria,
12 a 21 años.

22

Ikasle Haur
Hezkuntzan, 3 eta
6 urte bitartean/
Alumnos/as en
infantil, de 3 a 6
años

42

Ikasle Lehen
Hezkuntzan, 6 eta
12 urte bitartean/
Alumnos/as en
primaria, de 6 a 12
años



"XUME" HAURREN ETXEBIZITZA

7

PLAZA
PLAZAS

5

ADIN TXIKIKO FORU
ALDUNDIAIREN
TUTORETZAPEAN

MENORES TUTELADOS
POR LA DIPUTACIÓN
FORAL DE GIPUZKOA

365

URTEKO EGUNETAN
IREKITA
DÍAS DEL AÑO
ABIERTO

PERTSONA ERABILTZAILE HELDUENTZAKO ZERBITZUAK

2021 ere urte berezia izan da. Hala ere, erabiltzaile eta familien bizitza hobetzen saiatu gara.

COVID-19ak aldaketak eragin dituen arren, eguneko zerbitzuak normalizatu eta erabiltzaileak euren erreferentiazko zentroetara itzuli dira, burbuilak kendu ondoren; hau, erabakigarria izan da bizi-kalitatea hobetzeko; gainera, guztien programak berreskuratu ditugu.

Gure etxebizitzetan, pandemiarekin gora-beherak izan ditugun arren, komunitatean bizikidetza sustatzeko lan egin dugu, gure bizilagunekin, lagunekin, koadrilarekin. Gainera, gure etxeetako egunerokotasunari zentzua emango zioten ekimenak burutu ditugu, gure erabiltzaileentzako ongizaterik onena bermatuz.

Lan hau, profesional guztiak erabiltzaileekin duten konpromiso eta inplikazioagatik eta Elkarteko familien kemenari esker izan da.

SERVICIO DE PERSONAS USUARIAS ADULTAS

2021, también ha sido un año especial. Hemos buscado mejorar la vida de las personas usuarias y la de sus familias.

Con los picos de sierra que nos traía el Covid-19, se han normalizado los servicios de día y las personas usuarias han vuelto a sus centros de referencia, una vez que se eliminaron las burbujas; esto último ha sido determinante para mejorar su calidad de vida, además hemos recuperado los programas de todos ellos y ellas.

En nuestras viviendas, con los sobresaltos de la pandemia hemos trabajado para volver a vivir en la comunidad, con nuestros vecinos y vecinas, amigos y amigas, cuadrilla... Además, hemos querido que cada uno de los días en nuestras casas fueran días que tuvieran sentido buscando el mejor bienestar para nuestras personas usuarias.

Todo este trabajo ha sido posible por el compromiso y la implicación de todas las y los profesionales con las personas usuarias y por el coraje de las familias de la Asociación.





○ Eguneko zentroak



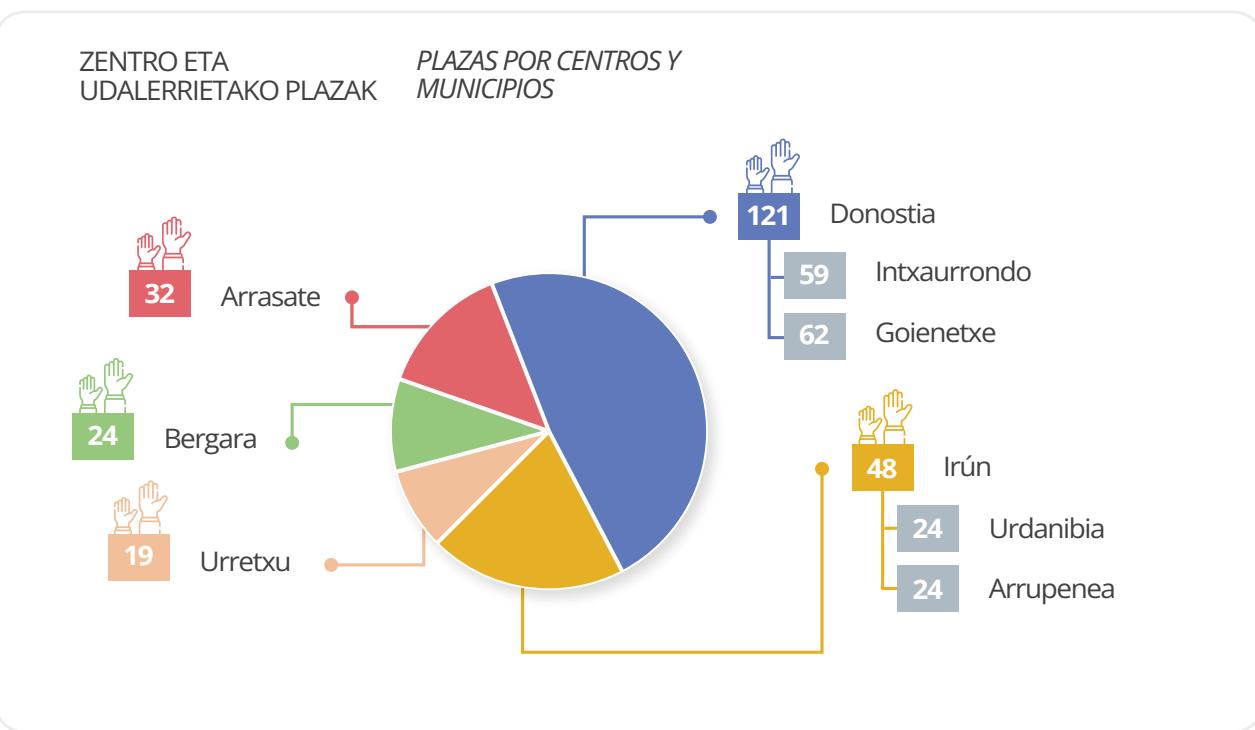
○ Centros de Día



244

PLAZA 21 URTETIK GORAKO
PERTSONENTZAKO

PLAZAS PARA PERSONAS
MAYORES DE 21 AÑOS



○ Etxebizitza zerbitzua



DONOSTIA



ARRASATE

Udalaitz



3

**BIZITZA ASOZIOATIBOA
ETA ALIANTZAK**
VIDA ASOCIATIVA
Y ALIANZAS

BIZITZA ASOZIATIBOA ETA ALIANTZAK

Aspace Gipuzkoak lankidetza-hitzarmenak ditu Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza eta Osasun Sailekin, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Sailarekin eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailarekin, beren eskumenen arabera eskaintzen diren zerbitzuen erantzukizun publikoa baitute.

Udalekin eta erakunde pribatuekin izandako lankidetzari esker, hainbat jarduera garatzeko laguntzak osatu ahal izan dira.

Gainera, Aspace Gipuzkoak elkarreragin sistematikoa du Hirugarren Sektore Sozialeko beste erakunde batzuekin, eta haiekin lan-sareak eta lankidetza-loturak ezartzen ditu.

INSTITUZIO MAILAN BURUTURIKO EKIMEN NABARMENAK

- 2021/22 ikasturtearen plangintza eta ikasleen bideratze berriak.
- Eskola-bekak eta eskola-garraiorako banakako laguntzen kudeaketa, guztizko 352.476,51 €-koia izan delarik.
- Haurtzaindegiaren mantenerako 5.564,88 €-ko laguntza-eskaera.
- FEVAS erakundea osatzen duten entitateek Hezkuntza Sailari egindako eskaera, hezkuntza-premia bereziei buruzko lankidetza- eta koordinazio-gune bat sortzeko.
- Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak errehabilitazioa kontratatzeko lizitazioa esleipena.
- Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak kontratatutako prestazioen adierazleak aztertu eta kalitatea ebaluatu.
- Ikasleen eta erabiltzaileen txertaketarekin lotutako gaiak, bai lehen eta bigarren dosietan, bai hirugarrenaren eskaeran, erabiltzaile helduen kasuan.
- Berariazko zaintza behar duen ikasle bati arreta emateko erizain bat kontratatzeko baimena.
- Donostia Ospitaleko Zuzendaritza Medikoarekin eta Errehabilitazio Zerbitzuarekin lankidetza errehabilitazioko medikuaren lanpostu hutsa betetzeko denbora tarte batean.

VIDA ASOCIATIVA Y ALIANZAS

Aspace Gipuzkoak cuenta con convenios de colaboración con los Departamentos de Educación y de Salud del Gobierno Vasco, y con los Departamentos de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, quienes ostentan la responsabilidad pública de los servicios que se ofrecen en función de sus propias competencias.

La colaboración desarrollada con Ayuntamientos y entidades privadas ha permitido complementar los apoyos para desarrollar distintas actividades.

Además, Aspace Gipuzkoak interactúa de manera sistemática con otras entidades del Tercer Sector Social con los que establece redes de trabajo y vínculos de colaboración.

ACCIONES DESTACABLES A NIVEL INSTITUCIONAL

- Planificación del curso escolar 2021/22, así como nuevas derivaciones de alumnos/as.
- Gestión de becas escolares y ayudas individualizadas de transporte escolar, cuyo importe ha ascendido a 352.476,51 €.
- Solicitud de ayuda para mantenimiento de guardería cuyo importe asciende a 5.564,88 €.
- Solicitud conjunta de entidades Fevas al Departamento de Educación para crear un espacio de colaboración y coordinación sobre necesidades educativas especiales.
- Adjudicación de la licitación para contratar el servicio de rehabilitación por parte del Departamento de Salud del Gobierno Vasco.
- Análisis de indicadores y evaluación de calidad de las prestaciones contratadas por parte del Departamento de Salud del Gobierno Vasco.
- Cuestiones relacionadas con la vacunación de alumnos/as y personas usuarias tanto en primera y segunda dosis, como en solicitud de tercera en el caso de personas usuarias adultas.
- Autorización de contratación de una enfermera para atender a un alumno que precisa de cuidado específico.
- Colaboración con la Dirección Médica y el Servicio de Rehabilitación del Hospital Donostia para cubrir la vacante de médico rehabilitador durante un periodo.



- Eskaera bat egin zaio Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuari, Xume etxebizitzarako lanaldi partzialeko fisioterapeuta bat izateko, eta aldi baterako monitore batentzako.
- Arreta Goiztiarreko orientabide berriak, bai eta eguneko zentroetarako eta etxebizitzetarako erabiltzaileenak ere.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuaren ikuskapena, Goienetxeko komunak egokitzeko lanak egiazatzeko.
- Eguneko zentroen benetako kostuen azterketa eta lantalde bat sortzeko eskakizuna.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuaren Gizarte Ekimenari buruzko Dekretuari dagokion laguntza-eskaera, 4.922,28 €-ko diru-laguntza lortuz.
- Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuaren 2021/2022 Inbertsiorako lagunten eskaera. 236.596 €-ko diru-laguntza lortu da galdrak egokitzeko, Goienetxeko ur beltzen saneamendua egokitzeko eta Arreta Goiztiarrari buruzko dekretura egokitzeko.
- COVID-19ari loturiko kudeaketak Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuarekin: txertaketa-baimenak eta erakundearen zentroetan txertaketa egiteko euskarria eskaini, positiboen zentro espezifikora lekualdatu, intzidentzia-datueneen jarraipena egin, aldi baterako egonaldien kudeaketa, irteerak eta bisitak etxebizitzetan...
- Lankidetza-hitzarmen berria Bizkaiko Foru Aldundiarekin, Bizkaiko pertsonak Bergarako eguneko zentroan artatzeko.
- Bergarako Udalak Ibaiondo zentroaren erabilera lagatzeko hitzarmena.
- Urretxuko Udalarekin lankidetza udalerri horretan zentro integral berri bat sortzea sustatuko duten hainbat gestiotan.
- Hainbat udal-mahaitan parte hartu da (Bergara, Donostia, Urretxu...).
- Solicitud realizada al Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa para contar con una fisioterapeuta a jornada parcial para la vivienda Xume, así como un refuerzo de monitor durante un periodo.
- Nuevas orientaciones tanto de Atención Temprana como de personas usuarias a centros de día y viviendas.
- Inspección del Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa para comprobar las obras de adecuación de los baños de Goienetxe.
- Análisis de costes reales de los centros de día y solicitud de creación de un grupo de trabajo.
- Solicitud de ayudas al Decreto de Iniciativa Social del Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa, lográndose una subvención de 4.922,28 €.
- Solicitud de ayudas a la Inversión 2021/2022 del Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa, lográndose una subvención de 236.596 € para llevar a cabo la adecuación de las calderas, la adecuación del saneamiento de aguas fecales en Goienetxe, y alguna adecuación al decreto de Atención Temprana.
- Gestiones con el Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa relacionadas con la Covid-19: autorizaciones de vacunación y ofrecer soporte para efectuar la vacunación en centros de la entidad, traslados a centro específico de positivos, seguimiento de datos de incidencia, gestión de estancias temporales, salidas y visitas en viviendas...
- Nuevo convenio de colaboración con la Diputación Foral de Bizkaia para atender a personas vizcaínas en el centro de día de Bergara.
- Convenio de cesión de uso del centro Ibaiondo por parte del Ayuntamiento de Bergara.
- Colaboración con el Ayuntamiento de Urretxu en diversas gestiones que promuevan la creación de un nuevo centro integral en dicho municipio.
- Participación en diversas mesas municipales (Bergara, Donostia, Urretxu...).



- Presidenteen, kudeatzaileen eta elikadura-, irensketa-, zahartze- eta komunikazio-taldeetan eta laguntza-teknologietan parte hartzea.
- "Aspace zure eskubideen alde" eta "Herritartasun Aktiboen Sarea" programetan atxiki.
- 12 erabiltzaile helduk parte hartu zuten ekainaren 17an egindako Herritartasun Aktiboen Sarearen II. Bilera Birtualean, bertan Garun Paralisiaren Munduko Egunaren Manifestua egin zelarik.
- Bi erabiltzailek parte hartu dute Bikote Osagarrien Ereduen buruzko Mintegian, urriaren 6tik 8ra ospaturiko Garun Paralisiaren Kongresuan.
- Participación en los grupos de trabajo de Presidentes, Gerentes y en los grupos de alimentación y deglución, envejecimiento y comunicación y tecnologías de apoyo.
- Adhesión a los programas "Aspace por tus Derechos" y "Red de Ciudadanía Activa".
- Participación de 12 personas usuarias adultas en la II Reunión Virtual de Red de Ciudadanía Activa celebrada el 17 de junio, elaborándose el Manifiesto del Día Mundial de la Parálisis Cerebral.
- Participación de 2 personas usuarias en el Seminario sobre Modelos de Parejas Complementarias que ha tenido lugar en el Congreso de la Parálisis Cerebral celebrado entre el 6 y el 8 de octubre.

- Batzar eta Zuzendaritza Batzordeetan parte hartza, baita kudeatzaileen eta batzorde espezifikoen bileretan ere.
- Aspace Gipuzkoako profesional eta familiek Familian oinarritutako Eredub Projectuan parte hartza, Deustuko Unibertsitatearekin lankidetzan.
- Udalaitz zentroko profesionalek tratu txarrak prebenitzeko projektuan parte hartza, Protedisekin lankidetzan.
- Aspace Gipuzkoako profesionalek pertsona bakoitzari bere bizi-prozesuan laguntzeko projektuan parte hartza.
- Elkarteko 8 profesionalek parte hartu dute Fevas Plena Inclusion-ek antolatutako prestakuntza-eskaintzan.
- Sareen Sareak sustatutako "Pandemiaren Aurkako Txerto Soziala gara" kanpainan parte hartza, eta Hirugarren Sektore Sozialari Laguntzeko Manifestuarekin bat egitea.
- Boluntariotzaren Euskal Kontseiluak antolatutako 2021-2024 Estrategian parte hartza.
- Participación en Asambleas y Juntas Directivas, así como en reuniones de gerentes y comisiones específicas.
- Participación de profesionales y familias de Aspace Gipuzkoa en el Proyecto de Modelo Centrado en la Familia, llevado a cabo en colaboración con la Universidad de Deusto.
- Participación de profesionales del centro Udalaitz en el proyecto de prevención del maltrato, desarrollado en colaboración con Protedis.
- Participación de profesionales de Aspace Gipuzkoa en el proyecto de acompañar a cada persona en su proceso de vida.
- Participación de 8 profesionales de la asociación en la oferta formativa organizada por Fevas Plena Inclusión.
- Participación en la campaña "Somos la Vacuna Social contra la pandemia" promovida por Sareen Sarea, y adhesión al Manifiesto de Apoyo al Tercer Sector Social.
- Participación en la Estrategia del Voluntariado 2021-2024 organizada por el Consejo Vasco del Voluntariado.



2021aren amaieran Atzegi Tutoretza Fundazioak izena aldatu du eta orain Gertuan izena du.

Aspace Gipuzkoa Fundazioaren Patronatuko kidea da 1994tik. Urtean zehar, elkarteko bi kidek Patronatuaren 4 bileretan parte hartu dute.

2021eko abenduaren 31n garun-paralisia duten 5 pertsona daude Gertuan-en tutoretzapean.

A finales de 2021 se ha producido un cambio de denominación de la anterior Fundación Tutelar Atzegi, que ha pasado a denominarse Gertuan.

Aspace Gipuzkoa es miembro del Consejo del Patronato de la Fundación desde 1994. A lo largo del año dos miembros de la Asociación han participado en 4 reuniones del Patronato.

A 31 de diciembre de 2021 son 5 las personas con parálisis cerebral tuteladas por Gertuan.



18.266,56 €-ko finantza-lankidetza lortu da, etxebizitzetako erabiltzaileentzat baliogarriak izango diren gailu tekniko eta laguntza-ekipamenduak erosteko.

Se ha logrado una colaboración financiera de 18.266,56 € destinada a sufragar los gastos derivados de adquisición de ayudas técnicas y equipamiento de apoyo para las personas usuarias de las viviendas.

4

AKTIBITATE
EKONOMIKOA
*ACTIVIDAD
ECONÓMICA*

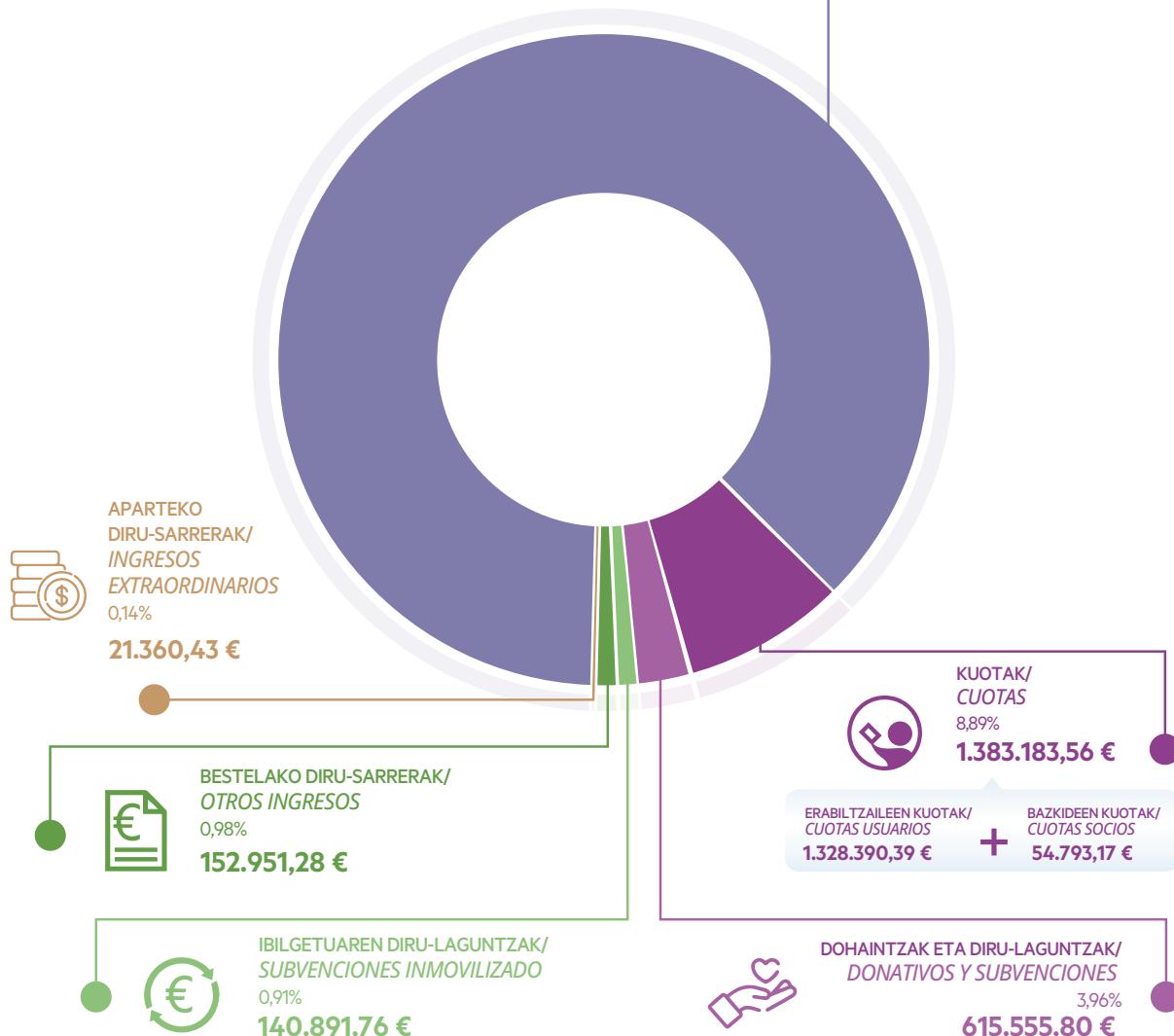
**EMAITZA-KONTUA/ CUENTA DE RESULTADOS
DIRU-SARRERAK GUZTIRA/ TOTAL INGRESOS**

15.560.122,65 €

8.254.931,80 € + 3.642.888,00 € + 1.154.256,17 € + 194.103,85 €



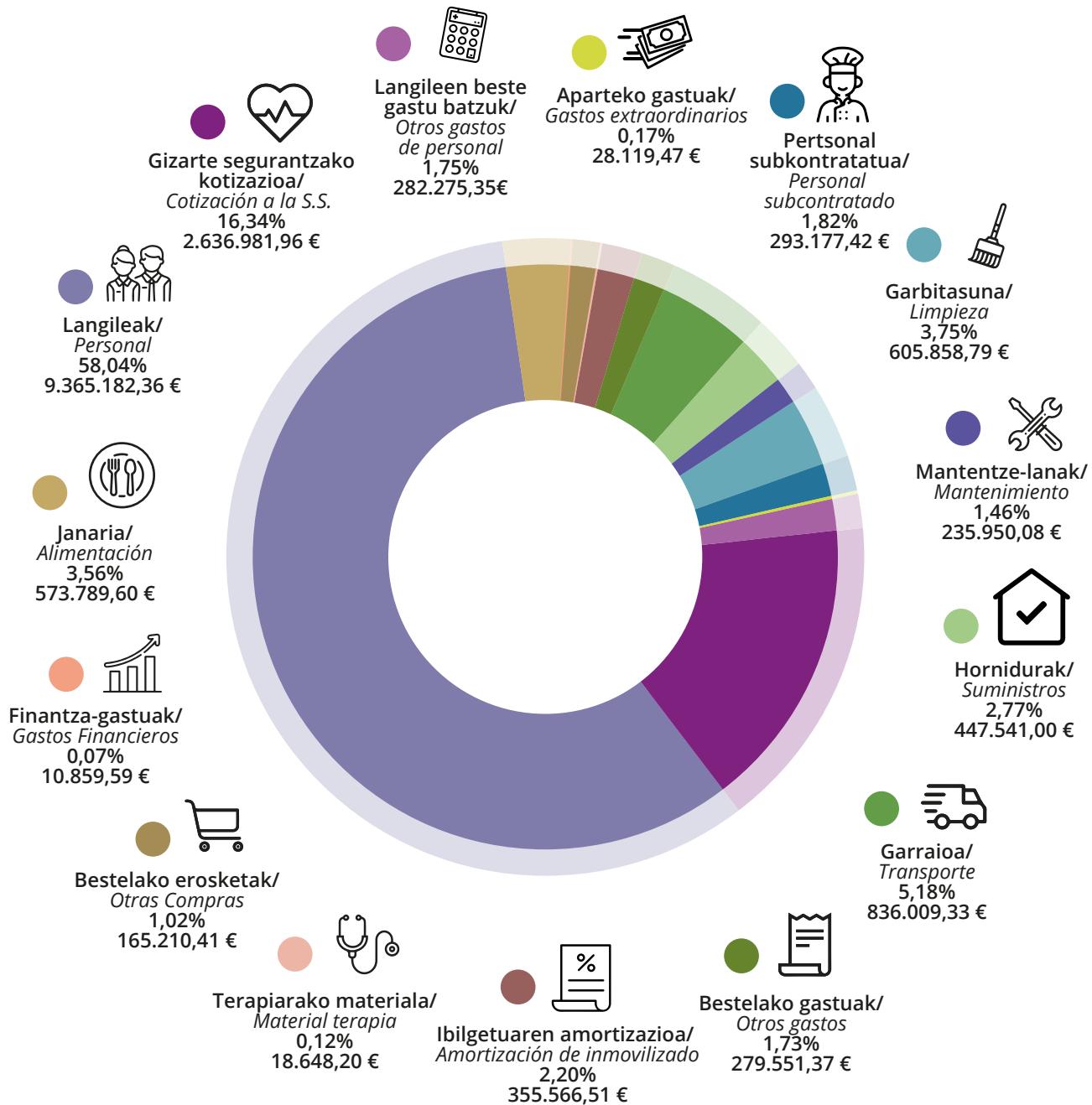
=  HITZARMENAK/ CONVENIOS 87,06%
13.246.179,82 €





EMAITZA-KONTUA/ CUENTA DE RESULTADOS GASTUAK GUZTIRA/ TOTAL GASTOS

16.134.721,44 €



**DIRU-SARRERAK GUZTIRA/
TOTAL INGRESOS**

15.560.122,65 €

**GASTUAK GUZTIRA/
TOTAL GASTOS**

16.134.721,44 €

**GALERAK/
PÉRDIDAS**

574.598,79 €



**ELKARREKIN,
Gai + GARA**

**UNIDOS, SOMOS
+ Capaces**



Illaia bidea, 2, 20018 - Donostia
Tel: 943 21 60 55
aspace@aspacegi.org

www.aspacegi.org

